



NL

BA-Nr.: 06.05.013/2022-03-A01



REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH
DE-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59
Telefoon: 05431/9416-0
Fax: 05431/9416-66
Web: www.rebotec.de
E-mail: info@rebotec.de



Bedieningshandleiding

Looprek

Pluto / maat 1		Pluto / maat 2	
REF	187.00.10	187.00.20	
	60 kg	80 kg	
Pluto / maat 1 met richtingsbepaler		Pluto / maat 2 met richtingsbepaler	
REF	187.00.11	187.00.21	
	60 kg	80 kg	



Afbeelding vergelijkbaar



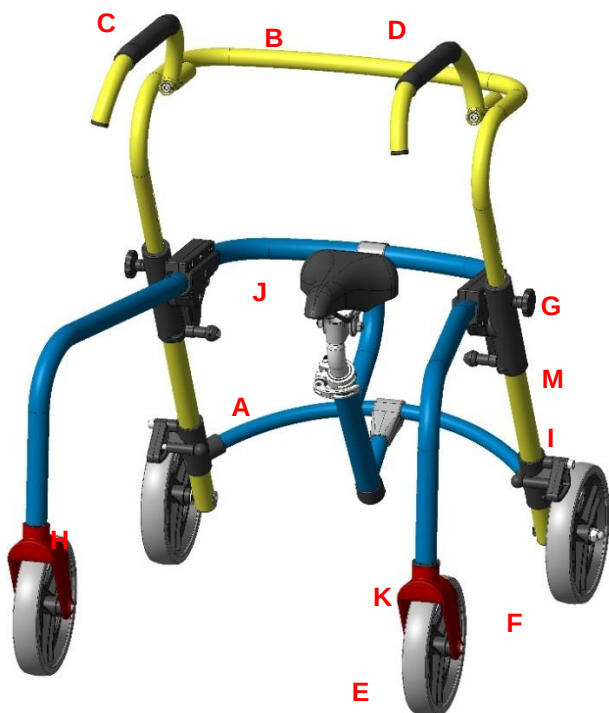
Bedieningshandleiding **vóór het eerste gebruik lezen** en voor de gebruiker ter beschikking houden, voor later gebruik bewaren en bij verdere verkoop meegeven.



Inhoudsopgave

1. Artikelbeschrijving	3	13. Verzorging en onderhoud.....	9
1.1. Inleiding.....	3	13.1. Verzorging	9
2. Prestatiekenmerken	3	13.2. Onderhoud.....	9
2.1. Doelomschrijving	3	–(barsten, breuken, losse onderdelen)	9
2.2. Gebruik.....	3	14. Reserveonderdelen en toebehoren	10
2.3. Gebruik.....	3	15. Schets en afmetingen	11
2.4. Opslag en transport	3		
2.5. Uitrusting en functies	4		
2.6. Verpakking	4		
2.7. Afvoer	4		
3. Symbolen en typeplaatjes	4		
4. Veiligheidsinstructies	4		
5. Melding van incidenten.....	5		
6. Garantie.....	5		
6.1. Reclamatie	5		
7. Hergebruik, levensduur	5		
8. Leveringsomvang.....	6		
9. Gebruikstoestand bewerkstelligen	6		
9.1. Uitvouwen	6		
9.2. Instellen van de greephoogte	6		
9.3. Instellen van de handgrepen.....	6		
9.4. Deactivering van de terugrolblokkering	7		
9.5. Activering van de terugrolblokkering ..	7		
9.6. Richtingsbepalers	7		
9.7. Montage van de zadelsteuneenheid (optioneel)	7		
9.8. Instellen van de zadelhoogte	7		
10. Productgegevens	8		
11. Bediening van het artikel.....	8		
11.1. Gebruik van het artikel	8		
11.2. Vouwen van het artikel	8		
12. Storingsoplossing.....	8		

1. Artikelbeschrijving



Afbeelding toont:

A	Wielstang achteraan
B	Greepstang
C	Handgreep links
D	Handgreep rechts
E	Voorwiel
F	Achterwiel
G	Stervormige knoppen, hoogteverstelling
H	Stuurstopper
I	Remkop terugrolblokkering
J	Zadel
K	Stuurvork
M	Typeplaatje

1.1. Inleiding

- Bij het hier beschreven artikel gaat het, conform **EU-verordening 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen**, om een medisch hulpmiddel van risicoklasse I.
- In deze bedieningshandleiding vindt u informatie en instructies bij de ingebruikneming, het gebruik, het onderhoud en de verzorging van het artikel.
- Lees deze bedieningshandleiding aandachtig door alvorens het artikel te gebruiken. Neem de veiligheidsinstructies in acht en handel ernaar.

2. Prestatiekenmerken

2.1. Doelomschrijving

- Het product dient voor het transport en het behoud van mobiliteit met betrekking tot het lopen en stappen. Hierbij kan een gedeeltelijke tot volledige ontlastingstoestand van de onderste extremiteiten bereikt worden. Het stelt de gebruiker in staat, zich zelfstandig of met behulp van een begeleider binnenshuis te bewegen. Voor het veilige gebruik moet een toereikend spierstelsel in het bovenlichaam beschikbaar zijn. Het artikel stelt geen bijzondere eisen aan het intellect van de gebruiker. Het product kan met optioneel toebehoren worden uitgerust, zoals zitbroeken of zadel.

Specificatie:

Pluto / maat 1

- Voor kinderen
- Maximaal gebruikersgewicht 60 kg
- Gebruik binnenshuis

Pluto / maat 2

- Voor kinderen
- Maximaal gebruikersgewicht 80 kg
- Gebruik binnenshuis

2.2. Gebruik

- Temperatuurbereik: 5 °C tot 35 °C. Rechtstreekse warmtestraling op het artikel moet voorkomen worden.
- Luchtvochtigheid: 40% tot 75%. Buiten deze omstandigheden kan het artikel slechts kortstondig gebruikt worden.

2.3. Gebruik

- Temperatuurbereik: 5 °C tot 35 °C. Rechtstreekse warmtestraling op het artikel moet voorkomen worden.
- Luchtvochtigheid: 40% tot 75%. Buiten deze omstandigheden kan het artikel slechts kortstondig gebruikt worden.
- Samenklappen voor transport of opslag mogelijk.
- Zware voorwerpen mogen niet met het artikel getransporteerd worden.
- Er moet een effen opsteloppervlak van voldoende grootte voorhanden zijn. Zie 15.

2.4. Opslag en transport

- Temperatuurbereik: +5 °C tot +25 °C. Rechtstreekse warmtestraling op het artikel moet voorkomen worden.

- Het artikel in droge ruimten bij een luchtvochtigheid tot 65% opslaan.

2.5. Uitrusting en functies

- Vouwbaar (zonder zadel)
- Greephoogte instelbaar (zie 9.2 & 15)

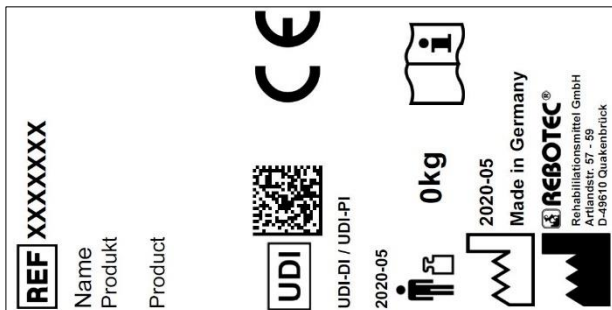
2.6. Verpakking

- Wij adviseren u de buitenverpakking voor later transport te bewaren.
- Afmetingen **Pluto / maat 1**: 700 mm x 470 mm x 740 mm
- Afmetingen **Pluto / maat 2**: 700 mm x 470 mm x 840 mm

2.7. Afvoer

- De afvoer en recycling van gebruikte producten en verpakkingen moeten overeenkomstig de geldende voorschriften plaatsvinden. Doe navraag bij een afvalverwerkend bedrijf.
- De wet op de bescherming tegen infecties moet nageleefd worden.
- Neem de markeringen op de verpakkingsmaterialen in acht en handel ernaar.

3. Symbolen en typeplaatjes



Afbeelding vergelijkbaar.



Het typeplaatje mag niet verwijderd worden!

Voor de bestelling van vervangingsonderdelen en de behandeling van reclamaties zijn productnaam, serienummer en bouwjaar vereist.

Symbool	Betekenis	Symbool	Betekenis
	Handleiding lezen!		Bouwjaar product
SN	Serienummer		Belangrijke informatie!

Symbool	Betekenis	Symbool	Betekenis
REF	Artikelnummer		Maximaal gebruikersgewicht in kg
	Verzorgingsinstructie		Onderhoudsinstructie
	Slechts binnenshuis te gebruiken.		Fabrikant
	Visueel signaal	NL	Taal
	Bedieningshandleiding lezen!		Niet bij het huisvuil afvoeren.
CE	Product voldoet aan EU-verordening 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen		
	Voorzichtig! Veiligheidsinstructies in acht nemen		
UDI	Unique Device Identifier (Gegevens: GTIN / LOT (SN) / bouwjaar)		
MD	Medical Device-teken Dit artikel is een medisch hulpmiddel.		

4. Veiligheidsinstructies



De volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Vóór de eerste ingebruikneming moet de bedieningshandleiding volledig gelezen worden om schade door verkeerde bediening of gevaren te voorkomen.
- Vóór iedere ingebruikneming controleert u of het artikel herkenbare schade vertoont.
- Bij functiestoringen of beschadigingen van welke aard ook mag het artikel niet gebruikt worden.

Voorzichtig: gevaar voor vallen!

- Vóór gebruik absoluut de volgende punten controleren:
 - Stabiliteit van het artikel.
 - Functie van de terugrolblokkering
 - Correcte vergrendeling van het vouwmechanisme. (zonder zadel)
- Uitsluitend het compleet gemonteerde artikel gebruiken.
- Laat u niet achteloos op het artikel vallen.

- De hoogteverstelling slechts binnen de daartoe voorziene perforaties gebruiken.
- Voorkom het rijden op glibberige of oneffen grond.
- Let erop dat de terugrolblokkering altijd eerst in de stilstandpositie gebracht wordt voordat u het artikel gebruikt. Pas wanneer u stabiel staat, lost u de beide remmen.
- Begin pas met lopen wanneer u met beide handen de handgrepen beet hebt.
- Gebruikers met een neiging tot ongecontroleerde handelingen of bewegingen mogen het artikel niet zonder toezicht gebruiken.
- Gebruik het artikel in overeenstemming met uw beweeglijkheid.
- Steeds in het looprek lopen; zo niet bestaat verhoogd gevaar voor vallen.

Voorzichtig: gevaar voor wegglijden!

- Neem de handgrepen niet met natte handen vast, want u zou ervanaf kunnen glijden en uw greep verliezen.
- Bij het zitten op het zadel steeds het volledige zitoppervlak innemen.

Voorzichtig: gevaar voor kantelen!

- Voorkom het rijden op sterk stijgende hellingen of bergop; anders kunt u de controle over het artikel verliezen.
- Rijd met het artikel niet over trappen of treden.
- Hang geen voorwerpen aan het artikel.

Voorzichtig: gevaar voor breuken!

- Let op het toegestane gebruikersgewicht (2.1).
- Het artikel is geen transportmiddel voor zware voorwerpen.
- Het artikel is niet geschikt voor vervoer van personen.
- Stel het artikel niet bloot aan sterke temperatuurschommelingen (2.2 & 2.4).

Voorzichtig: gevaar voor beknelling!

- Aan alle beweeglijke delen van het artikel bestaat gevaar voor beknelling. Let er vooral bij het openen dichtvouden op dat geen lichaamsdelen of voorwerpen tussen de bewegende delen belanden.

Voorzichtig: letselgevaar!

- Bij oppervlaktetemperaturen > 40 °C bestaat gevaar voor verwondingen. Stel het artikel daarom niet bloot aan een te hoge temperatuur (bv.

zonlicht, verwarmingselement, heet water). Laat het artikel vóór gebruik afkoelen.



Bij gebruik van het artikel door een gebruiker met ongevoelige huid (geen temperatuurwaarneming of beschadigde huid) moet door het verplegingspersoneel een warmtecontrole (bv. aanraking met de handrug) uitgevoerd worden.

5. Melding van incidenten

- Ernstige incidenten in verband met het artikel moeten onverwijld aan de fabrikant en het Duitse Instituut voor geneesmiddelen en medische hulpmiddelen (BfArM) gemeld worden.
 - BfArM: www.bfarm.de/DE
 - Gebruik de meldfuncties en formulieren.
 - Fabrikant: pms@rebotec.de

6. Garantie

- Het artikel heeft een fabrieksgarantie van 12 maanden. De voorwaarden zijn de Algemene voorwaarden (www.rebotec.de/agbs) en het beoogde gebruik. De wettelijke garantiebepalingen zijn van kracht.
- Eigenmachtig uitgevoerde wijzigingen aan dit artikel leiden tot het vervallen van de productconformiteit en van de garantie.

6.1. Reclamatie

- Neem vóór een retourzending contact met ons op.
- Om transportschade te verminderen, gebruikt u zoveel mogelijk de originele verpakking.
- De wet op de bescherming tegen infectie moet nageleefd worden.
 - Vergewis u ervan dat bij retourzending geen infectiegevaar meer van het artikel uitgaat.
 - Markeer het artikel met het bijgevoegde infoblad inzake ongevaarlijkheid.
 - Voor retourzendingen die niet als ongevaarlijk gemarkeerd zijn, worden evt. kosten aangerekend.

7. Hergebruik, levensduur

- Het artikel is geschikt voor hergebruik. Het aantal hergebruiken is afhankelijk van de gebruiksfrequentie en gebruikswijze van het artikel.
- Vóór het hergebruik moet het artikel hygiënisch voorbereid worden en moet de technische, functionele veiligheid van het artikel gecontroleerd en evt. hersteld worden. Zie 13.

- o Voor verdere informatie raadpleegt u de voorbereidingshandleiding (06.12.155) en de onderhoudshandleiding (06.11.149).
- o De documenten kunnen op de volgende link gedownload worden.
 - www.rebotec.de/downloads
- Bij beoogd gebruik bedraagt de productlevensduur 3 jaar. De daadwerkelijke levensduur kan naargelang de intensiteit van het gebruik en de algemene toestand variëren.

8. Leveringsomvang

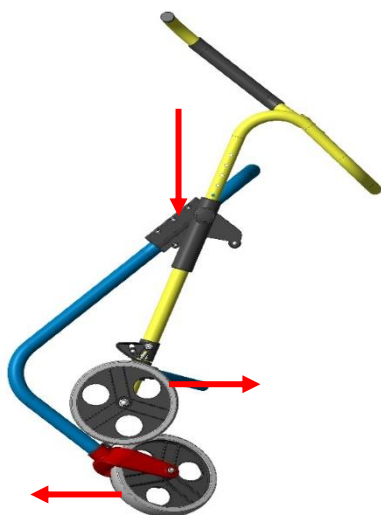
- Pluto / maat 1-Pluto / maat 2
 - o Bedieningshandleiding (06.05.013)
 - o Binnenzeskantsleutel 6 mm
 - o Zadel (toebehoren)
- Voorbereidings- en onderhoudshandleiding kunt u bestellen of op www.rebotec.de/downloads bekijken en downloaden.

9. Gebruikstoestand bewerkstelligen

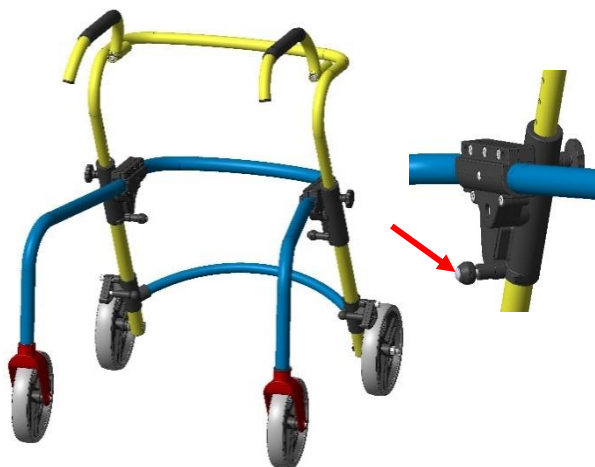
- Het artikel werd in de fabriek op feilloosheid en volledigheid gecontroleerd. Controleer het artikel na ontvangst op eventuele tijdens het transport opgetreden schade en op volledigheid van de leveringsomvang. De opbouw of instelling geschiedt door de vakhandelaar.

9.1. Uitvouwen

- Zet het artikel op de voorwielen en trek de achterwielbeugel omhoog.
- Het looprek vergrendelt zelfstandig in zijn eindpositie.

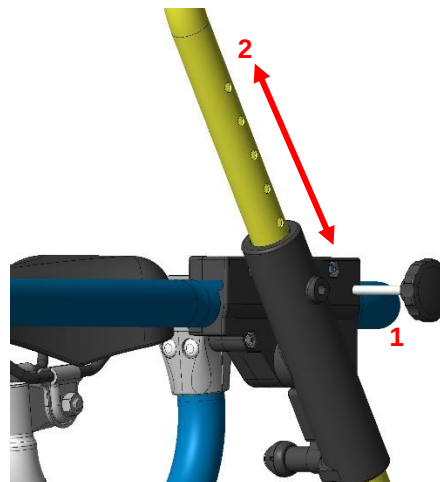


- Controleer of het artikel geheel uitgevouwen en de vouwbeveiliging vergrendeld is.



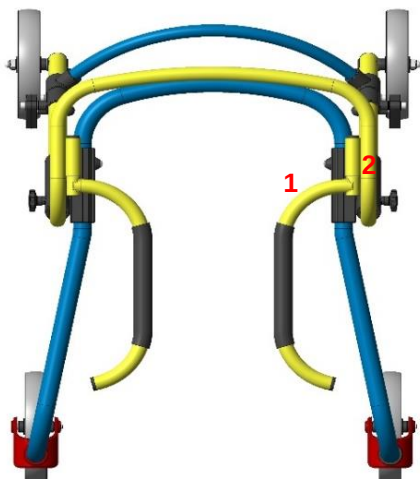
9.2. Instellen van de greephoogte

- De hoogte van de greepstang moet aan uw lichaamslengte aangepast worden.
- De beide stervormige schroeven (1) losdraaien en eruit trekken. De greepstang (2) op de gewenste hoogte brengen. De perforaties van de buizen moeten over elkaar liggen. Vervolgens de stervormige schroef weer stevig aanspannen.



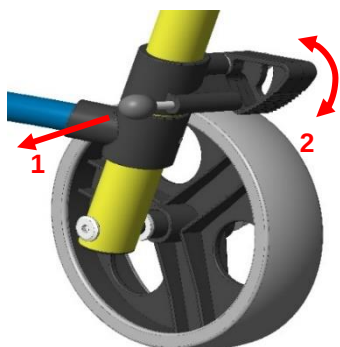
9.3. Instellen van de handgrepen

- Steek de beide handgrepen (1) zijdelings in de opening (2) aan de binnenkant van de handgreepbeugel. Stel de handgrepen op de gewenste greeppositie in. Let erop dat u de handgreep niet uit de houder (2) trekt. De handgreep moet tegen de aanslag aanliggen. Span dan met een binnenzeskantsleutel de schroeven (1) stevig vast.



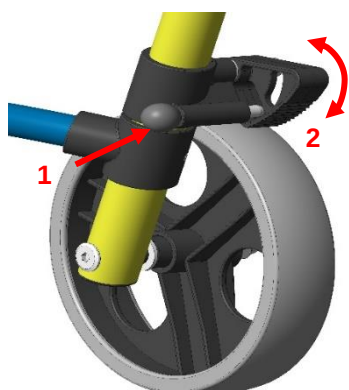
9.4. Deactivering van de terugrolblokkering

- Om de terugrolblokkering te deactiveren trekt u de klinkbout (1) naar het inwendige van het toestel toe en draait u aan de rem (2); vervolgens laat u de klinkbout (1) in de rechte groef vastklikken.



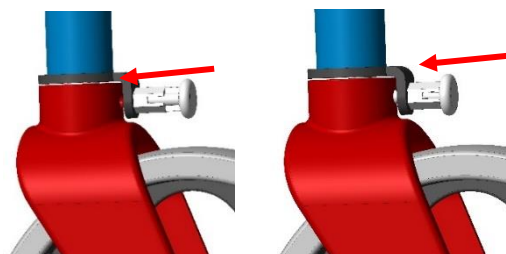
9.5. Activering van de terugrolblokkering

- Om de terugrolblokkering te activeren trekt u de klinkbout (1) naar het inwendige van het toestel toe en draait u de rem (2) een stuk in de richting van de klok op de band; vervolgens laat u de klinkbout (1) in de gebogen groef vastklikken.
- Aansluitend controleert u de werking van de terugloopblokkering.



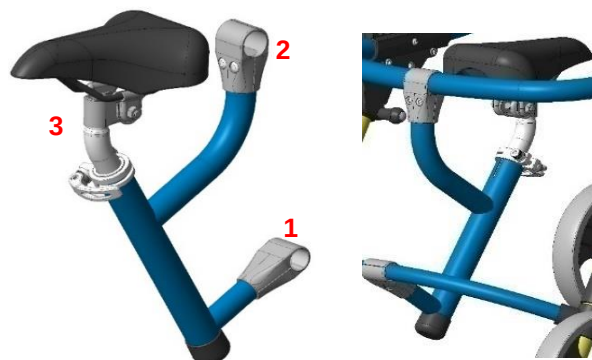
9.6. Richtingsbepalers

- Indien de voorwielen met een richtingsbepaler uitgerust zijn, is de stuurstopper geactiveerd wanneer de bout vergrendeld is en kunnen de wielvorken niet meer gedraaid worden.



- Door de bout naar buiten te trekken en 90 graden te draaien wordt de stuurstopper gedeactiveerd en kunnen de wielvorken met het wiel 360 graden gedraaid worden.

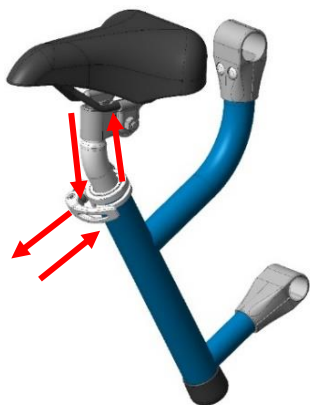
9.7. Montage van de zadelsteuneenheid (optioneel)



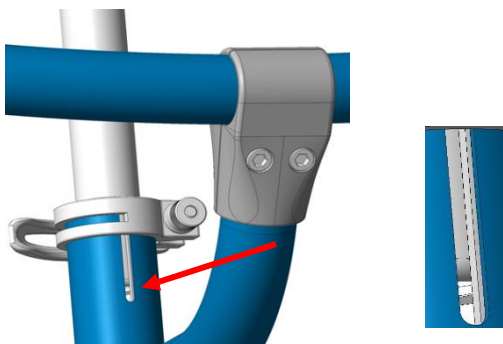
- Verwijder de schroeven en steek de halve schaal van het verbindingselement (1) centraal op de dwarsstang.
- Plaats de schroeven terug.
- Steek de steunbuis in pos. 1 en draai de schroeven lichtelijk vast.
- De verbinding moet vooreerst nog kunnen bewegen.
- Ga met het tweede verbindingselement (2) op dezelfde wijze te werk.
- Span alle vier de schroeven stevig aan en steek de zadelsteun in de steunbuis (3).

9.8. Instellen van de zadelhoogte

- Indien een zadel eenheid aan het looprek gemonteerd is, kan de zadelhoogte optioneel traploos ingesteld worden.



- Om de zadelhoogte in te stellen maakt u de snelspanner aan de zadelopnamebuis los. Stel het zadel op de benodigde maat in (zadelbuis naar buiten trekken). Oriënteer het zadel parallel met het frame en klem de zadelbuis opnieuw vast met de snelspanner.



i Max. instelhoogte wanneer het uiteinde van de buis van het zadel in de spleet zichtbaar wordt.

10.Productgegevens

- Wijzigingen door toedoen van technische verdere ontwikkelingen ten opzichte van de in deze bedieningshandleiding weergegeven uitvoering behouden wij ons voor.
- Zie 15.

Gebied		Gegeven
Pluto / maat 1		
1.	Productgewicht*	8,0 kg
2.	Totaal gewicht*	10,0 kg
Pluto / maat 2		
1.	Productgewicht*	8,2 kg
2.	Totaal gewicht*	10,2 kg

*Zonder toebehoren.

11.Bediening van het artikel

- Vóór het gebruik moet verzekerd zijn dat het artikel in een correcte gebruikstoestand verkeert. Indien

er gebreken of onjuiste werkingen bespeurbaar zijn, mag het artikel niet gebruikt worden. Laat vóór gebruik de gebreken door een vakhandelaar repareren.

11.1. Gebruik van het artikel



Veiligheidsinstructies in acht nemen

- Ondersteun uzelf tijdens het gebruik van het looprek op de handgrepen.
- Gebruik uitsluitend effen wegen en mijd obstakels, zoals drempels.
- Mijd gladde en los liggende vloerbedekkingen.
- Tijdens het gebruik van het looprek moeten beide remmen gelost zijn.

11.2. Vouwen van het artikel

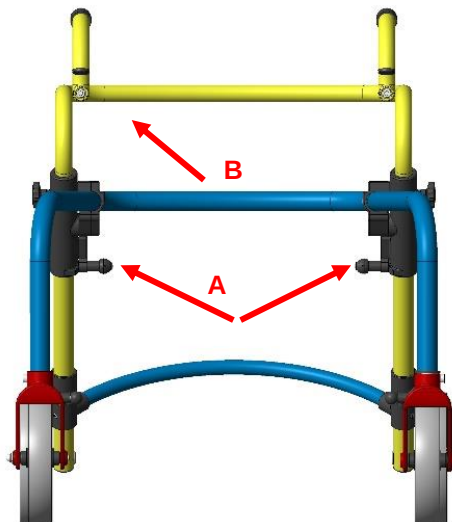
Vouwen van het artikel is slechts zonder zadel mogelijk.

Uitvouwen

- Het artikel op zijn wielen zetten en het frame omhoog drukken. De vouwbeveiliging moet geheel vastgeklikt zijn.
- Zie 9.1

Samenvouwen

- De beide verstelbare klinken (A) helemaal uittrekken en de buisstang (B) naar zich toe trekken.



12.Storingsoplossing

Storing	Mogelijke oorzaak	Remedie
Wielen lopen stroef	Afzettingen	Reiniging, regelmatige controle
Vergrendelingsbouten	Afzettingen	Reiniging,

Storing	Mogelijke oorzaak	Remedie
klemmen		Vergrendelingsbouten vervangen
Geen of verminderde remfunctie	Rem afgesletten, defect	Onderhoud! Rollen laten vervangen
Wielset verbogen, gebroken	Botsing met een obstakel	Onderhoud! Vervanging
Zichtbare scheuren of barsten	Diverse oorzaken	Onderhoud! Vervanging
Stuurstopper	Afzettingen	Regelmatische controle, stuurstopper vernieuwen
Antislip effect vermindert	Versleten pootdopjes	Onderhoud! Vervanging
	Nattigheid	Pootdopjes afdrogen

13. Verzorging en onderhoud

13.1. Verzorging



Gebruik een mild, gangbaar reinigings- en ontsmettingsmiddel. Na het reinigen wrijft u af met helder water en droogt u het artikel met een doek.

- Gebruik geen schoonmaakmiddel of reinigingsmiddel met agressieve bestanddelen (zuren, verdunners) of harde reinigingsvoorwerpen (borstels), aangezien hierdoor de oppervlakken beschadigd kunnen worden of zich afzettingen op de materialen kunnen vormen.
- Het artikel is geschikt voor de machinale reiniging en ontsmetting. Neem de voorbereidingshandleiding (06.12.155) in acht.

13.2. Onderhoud

- Niet tijdig herkende slijtage en/of onvakkundige behandeling alsook onregelmatig of ontbrekend onderhoud kunnen ongevallen veroorzaken.



Om veiligheidsredenen moet het artikel **ten minste 1x per jaar** vakkundig onderhouden worden.

- Artikel op zichtbare beschadigingen controleren – (barsten, breuken, losse onderdelen)
- Stabiliteit vóór het gebruik controleren

Onderhoud/controleomvang

- Een onderhoudsbeurt moet de volgende controlewerkzaamheden omvatten en gedocumenteerd worden.
- Visuele controle op beschadiging, slijtage en corrosie van alle frameonderdelen, zoals:
- Greepstang
- Voorwielen (per tweeën vervangen)
- Alle verbindingselementen (schroeven, moeren) op volledigheid, bevestiging en werking controleren
- Werking van het vouwmechanisme
- Werking van de hoogteverstelling
- Werking van de remmen (parkeerrem)
- Bij beschadigingen en/of noodzakelijke reparaties onverwijld contact met de vakhandelaar opnemen.
- Voer **geen** eigenmachtige veranderingen aan het artikel uit. Dit kan de veiligheid en werking van het artikel in het gedrang brengen. **Hiervoor aanvaardt REBOTEC geen aansprakelijkheid.**
- Bij een reparatie mogen uitsluitend vervangingsonderdelen van de fabrikant gebruikt worden. Zie 6.
- Na onderhoud of reparatie reinigt u het artikel alvorens het te gebruiken.
- Neem punt 7 en 14 in acht.
- *Neem de onderhoudshandleiding in acht (06.11.149)*

14. Reserveonderdelen en toebehoren

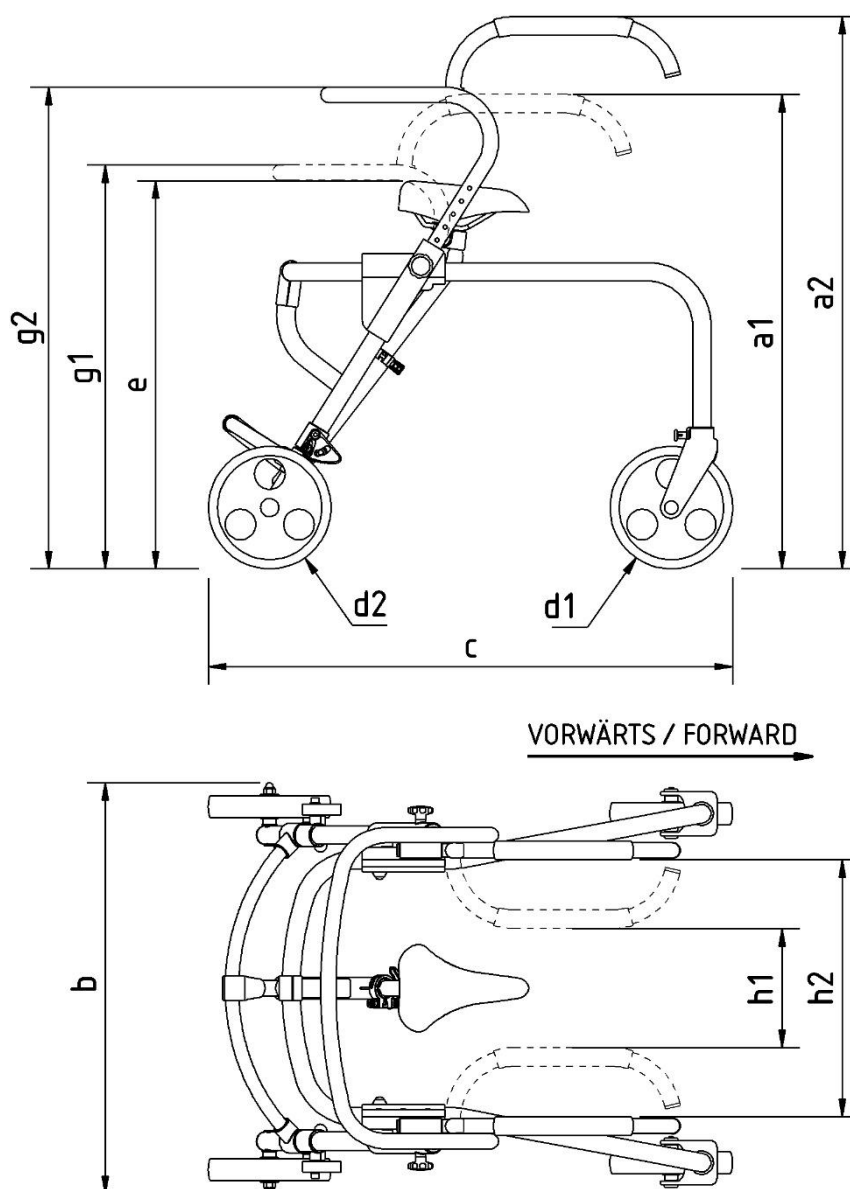


Nr.	Art.-nr.	Benaming
1	288.00.45	Voorwiel
2	288.00.46	Achterwiel
3	287.10.44	Stuurstopper
4a	287.20.10	Ziteenheid compleet, maat 1
4b	287.20.20	Ziteenheid compleet, maat 2
5	853.06.40	Stervormige knop compleet
6	446.10.60	Remkop terugrolblokkering
-	280.10.48	Rugstangkussen universeel
-	06.05.013	Bedieningshandleiding
-	06.11.149	Onderhoudshandleiding
-	06.12.155	Vorbereidingshandleiding



Gebruik uitsluitend reserve- en toebehorenonderdelen van REBOTEC om een vlekkeloze en veilige werking te waarborgen.

15.Schets en afmetingen



Nr.	Benaming	Maat 1 / afmetingen in mm	Maat 2 / afmetingen in mm
a1	Hoogte min.	460	540
a2	Hoogte max.	800	890
b	Breedte	650	670
c	Lengte	800	860
d1	Voorwieldiameter	200	200
d2	Achterwieldiameter	200	200
e	Zithoogte	460-580	510-630
h1	Binnenste breedte handgrepen	180	200
h2	Buitenste breedte handgrepen	380	410
g1	Hoogte rugleuning min.	580	660
g2	Hoogte rugleuning max.	710	790



Maten en gewicht variëren naargelang de uitrusting. Er kunnen lichte afwijkingen optreden wegens toleranties in de productie. Wijzigingen voorbehouden



REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH
D-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59
Telefoon: 05431/9416-0
Fax: 05431/9416-66
Web: www.rebotec.de
E-mail: info@rebotec.de

